

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

**Romanzen (mit französischem u. deutschem Texte) für
den Umfang jeder Stimme**

Panseron, Auguste-Mathieu

Wien, [ca. 1835]

Romanze

[urn:nbn:de:bsz:31-242370](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-242370)

16 * N^o 13. MOI JE FAIS SEMBLANT D'ETRE HEUREUX, JCH STELLE MICH BEGLÜCKT ZU SEYN.

Chansonnette. Musique de Amédée de Beauplan.

All^o brillante.

CHANT.

L'humeur é-gale, en ap = pa =
Heit'rer Humor - bei run = den

PIANO.

ren = ce, le teint fleuri de la san = té l'ex-té-ri-eur de l'o = pu = len = ce, cer-tai = ne
Wan = gen, das ist das Zei = chen rei = nen Blut's. Von keiner Traurigkeit be = fan = gen, da bleibt man

do = se de gai = té, certai = ne do = se de gai = té, tout
im = mer gu = tes Muth's. da bleibt man im = mer gu = tes Muth's. Da

D. et C. N^o 4794.

rallent: *risoluto*

ce - la fait dire à la - ron - de qu'il ne man - que rien à mes vœux: mais
spricht man: "Der hat kei - ne Sor - gen, der kennt das Glück doch ganz - al - lein: Ach,

leggiere *ff*

moi je trom - pe tout le mon - de, mais moi je trom - pe tout le monde, car je fais sem -
mein Ge - sicht zeigt hellen Mor - gen, ach, mein Ge - sicht zeigt hel - len Mor - gen, denn ich stelle

ritard: *in tempo*

blant, car je fais semblant, car je fais semblant, semblant d'être heureux.
mich, denn ich stelle mich, denn ich stel - le mich be - glückt stets zu seyn.

D. et C. N. 4794.

Ma san-té, bril-lan-te sans dou-te, me-lais-se ra-rement dis-
Glänzend ge-sund bin ich, beim Him-mel, a-ber ganz mun-ter bin ich

pos; en sour-nois ru-mathis-me, gout-te, con-spirent con-tre mon-re-
nicht. Bald' plagt Rheuma-ti-sches mich Ar-men, bald Po-da-gra, vielleicht-auch

pos, conspi-rent con-tre mon-re-pos, sou-rent. lors qu'on me compli-men-te je dé-
Gicht! bald Po-da-gra viel-leicht, auch Gicht. Man macht mir Complimen-te e-ben, ach da,

leggero

D. et C. N.º 4794.

rallent: *risoluto.*

vore un tourment af = freux; et dans ce moment quand je chan = te
möcht ich vor Schmer = zen schrey'n. doch, dann sing ich auf Tod und Le = ben,

ritard: *in tempo*

oui, dans ce moment quand je chante, je fais bien sem-blant, je fais bien sem-blant, en se-sant sem=
doch, dann sing ich auf Tod und Leben, denn ich stel=le mich, denn ich stel=le mich, denn ich stel=le

blant, sem-blant d'être heu-reux.
mich he-gliickt stets zu seyn.

D. et C. N.º 4794.

